

Pac-Zan

ELETTROINSETTICIDA CON VENTOLA ASPIRANTE PER LA LOTTA A ZANZARE E ALTRI FASTIDIOSI INSETTI VOLANTI

manuale d’uso/user manual

ITA IMPORTANTE

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il dispositivo. Conservare il presente manuale per future referenze: contiene importanti indicazioni per la sicurezza d'uso e la manutenzione del dispositivo.

ATTENZIONE – PERICOLO! ALTA TENSIONE
ATTENTION – DANGER! HIGH VOLTAGE)
QUESTO DISPOSITIVO È DA UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE ALL'INTERNO O AL RIPARO DALLE INTEMPERIE



CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Pac-Zan - Manuale d'utilizzo

PAC ZAN non fa uso di insetticidi, pesticidi, repellenti, oli essenziali, spirali antizanzara o candele. Non fa uso di prodotti chimici pericolosi o ritenuti tali per l'uomo e l'ambiente.
PAC ZAN può essere utilizzato in abbinamento agli attrattivi Sandokan contenenti ottenolo, acidi carbossilici e altre molecole facenti parte del normale metabolismo di uomini e animali.
Questo dispositivo impiega i metodi più ecocompatibili sul mercato ed è sicura per voi e il vostro ambiente.

COME FUNZIONA

Le femmine di zanzara degli altri insetti che si nutrono di sangue pungono per procurarsi le proteine che servono loro per maturare le uova. Si muovono alla ricerca dell'ospite da pungere seguendo stimoli visivi come i contrasti di luce e olfattivi come l'anidride carbonica, e gli odori emessi dal corpo con il respiro e la sudorazione.
Creando una combinazione di tutti questi stimoli, Sandokan PAC ZAN attira gli insetti nell'area d'azione della sua potente ventola che li risucchia nell'apposito vano dove muoiono rapidamente per disidratazione. Il dispositivo è dotato di speciali setti basculanti che chiudono il vano di cattura ogni volta che la ventola viene disattivata, impedendo agli insetti ancora vivi di uscire.
É consigliabile installare il dispositivo già da inizio primavera in modo da limitare la popolazione di zanzare quando è ancora poco numerosa.

INSTALLAZIONE DEGLI ATTRATTIVI SANDOKAN

(art. 7355, art. 7356)
- Spegnere il dispositivo e scollegarlo dalla rete elettrica.
- Sganciare il contenitore alla base ruotandolo in senso antiorario e inserirvi l'attrattivo: se si utilizza la capsula (art. 7355) accertarsi che i fori siano rivolti verso l'alto.
- Riagganciare il contenitore ruotandolo in senso orario
- Riattivare la trappola

POSIZIONAMENTO DI PAC ZAN

Per ottimizzare l'efficacia attrattiva del dispositivo è necessario utilizzarlo in condizioni di scarsa luminosità ambientale. Installare PAC ZAN in aree poco frequentate e, comunque, non sostare mai per lungo tempo in prossimità dell'apparecchio. Le zanzare, infatti, nella maggior parte dei casi sono più attratte dall'uomo che dal dispositivo e potrebbero pun-

gere prima di essere catturate. Oltre che all'interno, PAC ZAN può essere installato anche in terrazzi, balconi, gazebo, patii solo se al riparo da pioggia ed intemperie. Non esporlo mai all'acqua e non collegarlo alla rete elettrica se bagnato.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Pulizia da residui di insetti:
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione è necessario scollegare il dispositivo dalla rete elettrica.
- Svuotare il contenitore posto alla base del dispositivo.
- Effettuare la pulizia una volta ogni 15 giorni, o più spesso in caso di necessità.
- Non utilizzare insetticidi per uccidere eventuali insetti ancora vivi al momento della pulizia, in quanto potrebbero ridurre l'efficacia attrattiva del dispositivo.

ATTENZIONE! Se si notano insetti pericolosi ancora vivi all'interno del contenitore, lasciare l'apparecchio in funzione e attendere che questi muoiano.

In caso di blocco della ventola:
- Spegnere il dispositivo
- Sganciare il contenitore ruotandolo in senso antiorario.
- Svuotare il contenitore assicurandosi che la rete sia pulita così da permettere il corretto flusso d'aria.
- Pulire le lame della ventola utilizzando una piccola spazzola (o un pennellino).
- Riagganciare il contenitore ruotandolo in senso orario.
- Riattivare la trappola.

ATTENZIONE! PER LA PULIZIA NON IMMERGERE IN ACQUA

NOTE IMPORTANTI DI SICUREZZA

Togliere tutto il materiale di imballaggio e, per evitare pericolo di soffocamento, non consentire ai bambini di giocarci.
L'apparecchio è da utilizzarsi esclusivamente in ambienti interni o al riparo dalle intemperie.
L'apparecchio non è destinato ad essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio.
L'apparecchio deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini.
I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
Quando si utilizzano prolunghe, tenere la presa di corrente lontano dall'umidità ed evitare danni al cavo.
L'apparecchio non deve essere utilizzato in luoghi in cui possano essere presenti polveri o vapori infiammabili o esplosivi.
Non usare l'apparecchio se presenta rotture.
Non usare l'apparecchio se bagnato o con tracce di umidità.
Non esporre mai l'apparecchio alla pioggia, non dimenticarlo all'aperto e non esporlo ad ambienti molto sporchi.
C'è rischio di scossa elettrica se il getto di un tubo da giardino viene diretta sul dispositivo.
Non adatto per l'uso in granai, stalle e luoghi simili.
Evitare che il cavo o la spina tocchino superfici calde.
Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare,

in modo da prevenire ogni rischio.
Se una parte dell'apparecchio risulta danneggiata, non tentare di effettuare autonomamente le riparazioni, ma rivolgersi ad un centro di assistenza.
Staccare la spina quando non si usa.
Sistemare su mobili, scaffali o sul pavimento, ma sempre su superfici orizzontali.
Assicurarsi sempre che vi sia sufficiente spazio intorno a PAC ZAN per la circolazione dell'aria.
Prima di inserire la spina accertarsi che la tensione di rete sia la stessa indicata sull'adesivo.
Questo apparecchio è destinato solo ed esclusivamente all'uso per il quale è stato concepito ed i costruttore non è responsabile per eventuali danni derivati da un uso improprio.

ASSISTENZA TECNICA

Il prodotto è garantito due anni dalla data di acquisto.
Per usufruire della garanzia o per ricevere assistenza tecnica è necessario contattare telefonicamente o via e-mail i seguenti riferimenti: tel. 051 734808 - e-mail: info@sandokan.com

Distribuito da Euroequipe s.r.l. - www.sandokan.com

GARANZIA

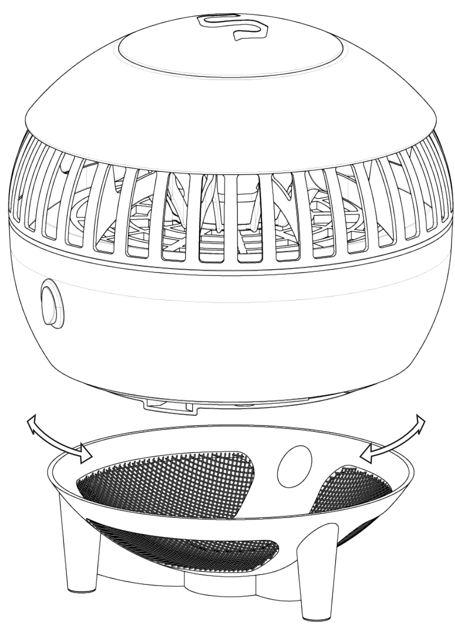
CONDIZIONI: L'apparecchio è garantito per un periodo di due anni dalla data di acquisto che viene comprovata da un documento valido agli effetti fiscali rilasciato dal rivenditore autorizzato che attesti il nominativo del rivenditore e la data in cui è stata effettuata la vendita.
La presente garanzia lascia impregiudicati i diritti che derivano al consumatore dal D.Lgs. 24/2002 "attuazione della dir. 99/44/CE su taluni aspetti della vendita e delle garanzia dei beni di consumo", diritti che il consumatore può far valere esclusivamente nei confronti del proprio venditore.
La presente garanzia è valida solo sul territorio della Comunità Europea.
Nel periodo di garanzia di 24 mesi, Euroequipe srl si impegna a riparare o sostituire gratuitamente le parti componenti l'apparecchio riconosciute difettose all'origine per vizi di fabbricazione.
In caso di guasto irreparabile o di ripetuto guasto della stessa origine, si provvederà a giudizio della casa costruttrice alla sostituzione dell'apparecchio. La garanzia sul nuovo apparecchio continuerà fino al termine del contratto originario.
Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di negligenza o trascuratezza nell'uso (mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio), di errata installazione o manutenzione operate da personale non autorizzato, di danni da trasporto ovvero di circostanze che, comunque non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.
Sono altresì esclusi dalle prestazioni in garanzia gli interventi inerenti all'installazione agli impianti di alimentazione, nonché le manutenzioni citate nel libretto istruzioni.
La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio.
Per ottenere l'intervento in garanzia, il consumatore dovrà rivolgersi al centro assistenza di Euroequipe srl tel: +39 051 734808 e-mail: info@sandokan.com
Euroequipe srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel presente libretto istruzioni e concernenti specialmente le avvertenze in tema d'installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Qualora l'apparecchio venga spedito presso il Centro del Servizio di Assistenza tecnica locato in Via del Lavoro 1/3 40056 Crespellano (BO) i rischi ed i costi di trasporto relativi saranno a carico dell'utente.
Sono a carico del Servizio assistenza Euroequipe srl le spese per la rispedizione all'utente.



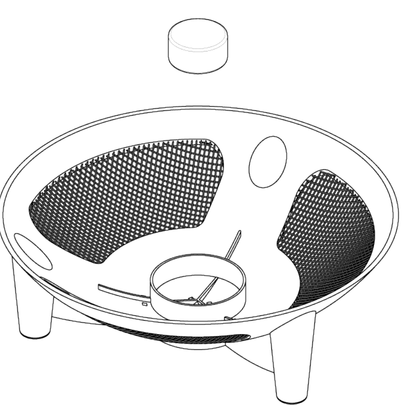
INFORMAZIONE IMPORTANTE PER LO SMALTIMENTO AMBIENTALE COMPATIBILE
IMPORTANTE: Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2002/96/EC
Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.
L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta previste dalla vigente legislazione sui rifiuti.
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dimesso al riciclaggio, al
trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto. I produttori e gli importatori ottemperano alla loro responsabilità per il riciclaggio, il trattamento, lo smaltimento ambientale compatibile sia direttamente sia partecipando ad un sistema collettivo.

INSTALLAZIONE CONTENITORE ED ESCA
CATCH CONTAINER ASSEMBLING/ATTRACTANT POSITIONING



Per rimuovere il contenitore ruotarlo in senso anti-orario. Per installarlo ruotare in senso orario

Remove the container by turning it counter-clockwise. Reinstall by turning clockwise



Posizionare l'attrattivo al centro del contenitore, riposizionare il contenitore come visto in precedenza

Place the attractant at the center of the container and re-install the container as seen above

PAC ZAN
ELECTRIC INSECTICIDE WITH SUCKING FAN FOR MOSQUITOS AND OTHER ANNOYING FLYING INSECTS.

IMPORTANT

Before using the device, carefully read the instructions. Keep this manual for future reference: it includes important safety recommendations for the use and maintenance of the device.

ATTENTION – DANGER ! HIGH VOLTAGE
ATTENTION – DANGER! HIGH VOLTAGE
THE DEVICE SHALL BE USED INDOORS AND PROTECTED FROM THE ELEMENTS, ONLY



PACK CONTENTS

PAC ZAN – User manual

PAC ZAN does not make use of insecticides, pesticides, repellents, essential oils, anti-mosquito spirals or candles. It does not make use of hazardous chemical products or possibly hazardous products to the human body or to the environment.
BIG PAC ZAN can be used in combination with Sandokan attractants containing octenol, carboxylic acids and other molecules present in the normal metabolism of humans and animals.
This device makes use of the most environmentally-friendly methods available on the market, and is completely safe for you and the environment.

OPERATING PRINCIPLE

Mosquito and other insect females feeding on blood bite to obtain the proteins they need for their eggs to mature. They fly around to find the hosts to bite following visual stimuli such as light and olfactory contrasts: carbon dioxide and the odours released by the human body through breathing and sweating.
Through the combination of all these stimuli Sandokan PAC ZAN attracts the insects inside the action area of its powerful fan, sucking them inside the special compartment, where they soon die due to dehydration. The device features special tilting panels closing the catching compartment whenever the fan is disabled, thus preventing the insects still alive from getting out.
We recommend installing the device in early spring so as to minimize the number of mosquitos when their population is still small.

SANDOKAN ATTRACTANT INSTALLATION

(Part No. 7355, Part No. 7356)
- Switch the device off, and disconnect it from power mains.
- Release the container bottom by turning it counter clockwise and insert the attractive product: if cap (part No. 7355) is used, make sure that holes are pointing up.
- Lock the container back in place turning it clockwise
- Reactivate trap

PAC ZAN POSITIONING

To optimise its effectiveness, the device will have to be used in poor-lighted environments. Install PAC ZAN in sparsely attended areas and, anyway, never remain near the device for too long. In fact, mosquitos are generally more attracted by persons than by the device, and could thus bite you before being trapped. As well as indoor, PAC ZAN can be also installed on balconies, gazebos and patios, provided that it is protected against rain and elements. Never expose it to water, and do not plug it into a power outlet when wet.

MAINTENANCE AND CLEANING

Cleaning from insect residues:
- Before carrying out any maintenance operation, disconnect the device from power mains.
- Empty the container positioned under the device.
- Clean the device once every 15 days, or more often if required.
- Do not use insecticides to kill any insect still alive upon cleaning, as they could reduce device effectiveness.

ATTENTION! If some dangerous alive insects are still present inside the container, let the device ON, and wait for them to die.

In case of fan lock:
- Switch the device off
- Release the container turning it counter clockwise.
- Empty the container making sure that net is clean so as to allow air correct circulation.
- Clean fan blades using a small brush (or a small paintbrush).
- Lock the container back in place turning it clockwise
- Reactivate trap

ATTENTION! TO CLEAN THE DEVICE, DO NOT DIP IT IN WATER

IMPORTANT SAFETY NOTES

Remove all packing material and, to prevent any chocking, do not allow children playing with it.
The device shall be used indoors and protected from the elements, only.
The device shall not be used by people (children included) with reduced physical or mental capacities, or without any experience or knowledge, unless they are under the supervision of a person responsible for their safety or they have been instructed on how to use the device.
The device shall be kept out of the reach of children.
Children shall be watched over to make sure they do not play with the device.
When using extensions, keep the power socket away from any humidity source, and prevent cable damaging.
The device shall not be used in dusty areas, or with flammable or explosive vapours.
Do not use the device if it shows signs of breaks.
Do not use the device if it is wet or shows signs of moisture.
Never expose the device to rain, do not forget it outdoors, and do not expose it to very dirty environments.
The water jet of a garden pipe on the device may result in an electric shock.
Not suitable for use inside barns, stables, or similar.

Prevent cable or plug from touching hot surfaces.
Should the power cable be damaged, have it replaced by the manufacturer or by the authorized technical service or, anyway, by a qualified operator, so as to prevent any possible risk.
If one of device parts is damaged, do not fix it by yourself, but contact an authorised service centre.
Unplug the device when not in use.
Place it on furniture, shelves or on the floor, and always on horizontal surfaces.
Always make sure to leave enough room around the PAC ZAN to ensure a correct air circulation.
Before plugging the device in, make sure that mains voltage is the same specified on the label.
This device is suitable for its intended use, only. The manufacturer will not be liable for any damage resulting from device misuse.

GUARANTEE

CONDITIONS: this device is guaranteed for two years from the purchase date, which is proved by a document released from the dealer. The document must show both name of the dealer and the sale date.
The present guarantee does not influence the rights of the consumer that derives from the directive
99/44/CE, which deals with some aspects of the sales and of the warranties of the consumers goods.
The consumer can claim the mentioned rights only with his own vendor. For guarantee is intended the free replacement or repairing of the defective components, resulting from wrong manufacturing.
The Manufacturer may decide to replace the product, if irreparable or frequented breakdown of the same nature should occur. The guarantee on the new item will be valid until the end of the former contract. Guarantee does not cover defective parts, which ineffectiveness is the result of negligence in using the product, (non-observance of the operating instructions), wrong installation and maintenance or maintenance operated by non-authorized personnel, handling damages and all the circumstances that can be attributed to wrong manufacturing. Guarantee does not likewise cover the installation and cabling operations, and the routine maintenance indicated in the instruction booklet.
Euroequipe srl is not reliable for possible damages to people, animals or things, deriving from the nonobservance of the precautions indicated in the instruction booklet, and in particular of the directions relevant to installation, use and maintenance operations.
In order to obtain the repair under guarantee, the consumer will address to Euroequipe srl tel: 0039 051734808 e-mail: info@sandokan.com.
The cost of the shipping to Euroequipe srl will be at the client charge, as it as the risks during the transport to Euroequipe srl, these costs and risks will be at the Service Centre charge when re-sending the device to the client.
ATTENTION: THE GUARANTEE IS VALID FOR THE ECC COUNTRIES ONLY

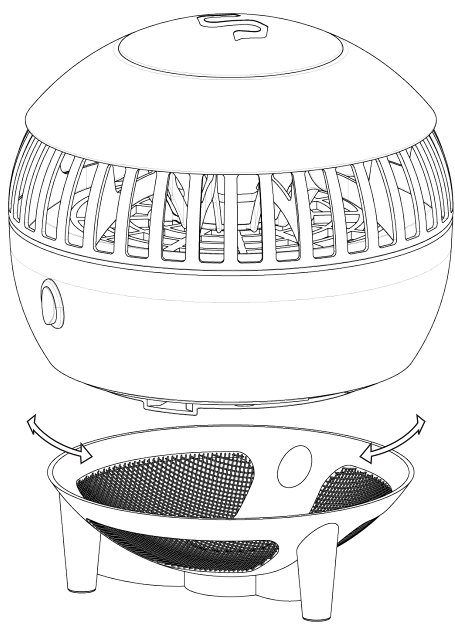
IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THE ENVIRONMENTALLY COMPATIBLE
DISPOSAL OF THE APPLIANCE
IMPORTANT: This product conforms to EU Directive 2002/96/EC.
This appliance bears the symbol of the barred waste bin. This indicates that, at the end of its useful life, it must not be disposed of as domestic waste, but must be taken to a collection centre for waste electrical and electronic equipment, or returned to a retailer on purchase of a replacement. It is the user's responsibility to dispose of this appliance through the appropriate channels at the end of its useful life. Failure to do so may incur

the penalties established by laws governing waste disposal. Proper differential collection and the subsequent recycling processing and environmentally compatible disposal of waste equipment avoids unnecessary damage to the environment and possible related health risks, and also promotes recycling of the materials used in the appliance. For further information on waste collection and disposal, contact your local waste disposal service, or the shop from which you purchased the appliance.
Manufacturers and importers fulfill their responsibilities for recycling, processing and environmentally compatible disposal either directly or by participating in collective systems.

TECHNICAL SERVICE

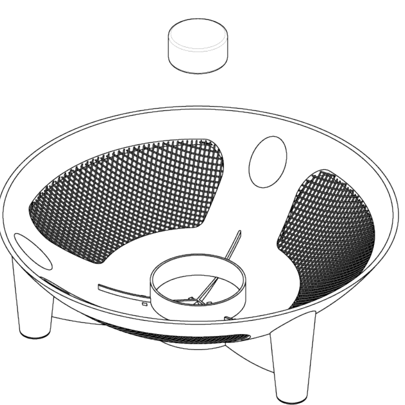
To enjoy the warranty or to receive technical service, contact the manufacturer by phone or e-mail to: tel. +39 051 734808 - e-mail: info@sandokan.com

INSTALLAZIONE CONTENITORE ED ESCA
CATCH CONTAINER ASSEMBLING/ATTRACTANT POSITIONING



Per rimuovere il contenitore ruotarlo in senso anti-orario. Per installarlo ruotare in senso orario

Remove the container by turning it counter-clockwise. Reinstall by turning clockwise



Posizionare l’attrattivo al centro del contenitore, riposizionare il contenitore come visto in precedenza

Place the attractant at the center of the container and re-install the container as seen above

PAC ZAN
INSECTICIDE ÉLECTRIQUE AVEC VENTILATEUR ASPIRANT POUR LA LUTTE CONTRE LES MOUSTIQUES ET D’AUTRES INSECTES VOLANTS FASTIDIEUX.

IMPORTANT

Lire attentivement les instructions avant d’utiliser le dispositif. Conserver le présent manuel pour de futures références : il contient des indications importantes pour la sécurité d’utilisation et l’entretien du dispositif.

ATTENTION – DANGER ! HAUTE TENSION
ATTENTION – DANGER! HIGH VOLTAGE
CE DISPOSITIF DOIT ÊTRE UTILISÉ EXCLUSIVEMENT EN INTÉRIEUR OU À COUVERT DES INTEMPÉRIES



CONTENU DU CONDITIONNEMENT

PAC ZAN – Manuel d’utilisation

PAC ZAN n’emploie pas des insecticides, pesticides, répulsifs, huiles essentielles, spirales anti-moustiques ou bougies. Il n’utilise pas de produits chimiques dangereux ou retenus comme tels pour l’homme et l’environnement.
PAC ZAN peut être utilisé avec les éléments attractifs Sandokan contenant de l’octenol, des acides carboxyliques et d’autres molécules faisant partie du métabolisme normal des hommes et des animaux.
Ce dispositif utilise les méthodes les plus écocompatibles sur le marché et est sûr pour vous et votre environnement.

COMMENT IL FONCTIONNE

Les femelles des moustiques et des autres insectes qui se nourrissent de sang piquent pour se procurer les protéines qui leur servent à faire mûrir les œufs. Elles se déplacent à la recherche de l’hôte à piquer, stimulées par les contrastes de lumière (stimulus visuel) et l’anhydride carbonique, la vapeur d’eau et les odeurs (stimulus olfactif) qui émanent du corps avec la respiration et la transpiration.
En créant une combinaison de tous ces stimulus, Sandokan PAC ZAN attire les insectes dans la zone d’action de son puissant ventilateur qui les aspire dans le compartiment spécial où ils meurent rapidement par déshydratation. Le dispositif est doté de cloisons basculantes spéciales qui ferment le piège chaque fois que le ventilateur est désactivé, en empêchant les insectes encore vivants de sortir.
Il est conseillé d’installer le dispositif déjà en début de printemps de sorte à limiter la population de moustiques quand elle est encore peu nombreuse.

INSTALLATION DES ÉLÉMENTS ATTRACTIFS SANDOKAN

(art. 7355, art. 7356)
- Éteindre et débrancher le dispositif.
- Décrocher le récipient à la base du dispositif, en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d’une montre et y insérer l’élément attractif : si l’on utilise la capsule (art. 7355), s’assurer que les trous sont tournés vers le haut.
- Raccrocher le récipient en le tournant dans le sens des aiguilles d’une montre.
- Réactiver le piège.

POSITIONNEMENT DE PAC ZAN

Pour optimiser l'efficacité attractive du dispositif, il est nécessaire de l'utiliser dans des conditions de faible éclairage ambiant. Installer PAC ZAN dans des zones peu fréquentées et, quoi qu'il en soit, ne jamais séjourner longtemps à proximité de l'appareil. En effet, dans la plupart des cas les moustiques sont plus attirés par l'homme que par le dispositif et ils pourraient piquer avant d'être capturés. PAC ZAN peut être installé en intérieur mais aussi sur des terrasses, balcons, kiosques, pavillons, patios, à condition qu'il soit à couvert de la pluie et des intempéries. Ne jamais l'exposer à la pluie et ne pas le brancher s'il est mouillé.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyage et élimination des résidus d'insectes :
- Avant de procéder à toute opération d'entretien, il est nécessaire de débrancher le dispositif.
- Vider le récipient placé à la base du dispositif.
- Effectuer le nettoyage une fois tous les 15 jours ou plus souvent si nécessaire.
- Ne pas utiliser des insecticides pour tuer des insectes encore vivants au moment du nettoyage, car ils pourraient réduire l'efficacité attractive du dispositif.

ATTENTION ! S'il y a encore des insectes dangereux vivants à l'intérieur du récipient, laisser l'appareil en marche et attendre que ces derniers meurent.

En cas de blocage du ventilateur :
- Éteindre le dispositif.
- Décrocher le récipient en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Vider le récipient en s'assurant que la grille est propre pour pouvoir permettre un bon flux d'air.
- Nettoyer les lames du ventilateur en utilisant une petite brosse (ou un petit pinceau).
- Raccrocher le récipient en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Réactiver le piège.

ATTENTION ! POUR LE NETTOYAGE, NE PAS IMMERGER DANS L'EAU

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Enlever tout le matériel d'emballage et, pour éviter le risque d'étouffement, ne pas autoriser les enfants d'y jouer.
L'appareil doit être utilisé exclusivement en intérieur ou à couvert des intempéries.
L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants y compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou bien ayant un manque d'expérience ou de connaissance, à moins que celles-ci aient pu bénéficier, à travers l'intermédiation d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil.
L'appareil est à tenir hors de portée des enfants.
Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
Quand on utilise des rallonges, tenir la prise de courant éloignée de l'humidité et éviter d'endommager le câble.
L'appareil ne doit pas être utilisé dans des lieux où peuvent être présentes des poussières ou des vapeurs inflammables ou explosives.
Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé.
Ne pas utiliser l'appareil s'il est mouillé ou avec des traces d'humidité.
Ne jamais exposer l'appareil à la pluie, ne pas l'oublier en plein air et ne pas l'exposer à

des milieux très sales.
Il y a un risque de décharge électrique si le jet d'un tuyau de jardin est orienté sur le dispositif.
Non approprié à l'utilisation dans les greniers, les étables et les lieux équivalents.
Éviter que le câble ou la fiche touche des surfaces chaudes.
Si le câble d'alimentation est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant ou par son service d'assistance technique ou dans tous les cas par une personne ayant une qualification similaire, de manière à prévenir tout risque.
Si une partie de l'appareil est endommagée, ne pas essayer de le réparer de son propre chef, mais plutôt s'adresser à un centre d'assistance après-vente.
Débrancher la fiche quand on ne l'utilise pas.
Le ranger sur des meubles, des étagères ou sur le sol, mais toujours sur des surfaces horizontales.
Toujours s'assurer qu'il y a suffisamment d'espace autour de PAC ZAN pour la circulation de l'air.
Avant de brancher la fiche, s'assurer que la tension du réseau est la même que celle indiquée sur l'étiquette.
Cet appareil est destiné seulement et exclusivement à l'utilisation pour laquelle il a été conçu et le constructeur décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages dérivant d'une utilisation inappropriée.

GARANTIE

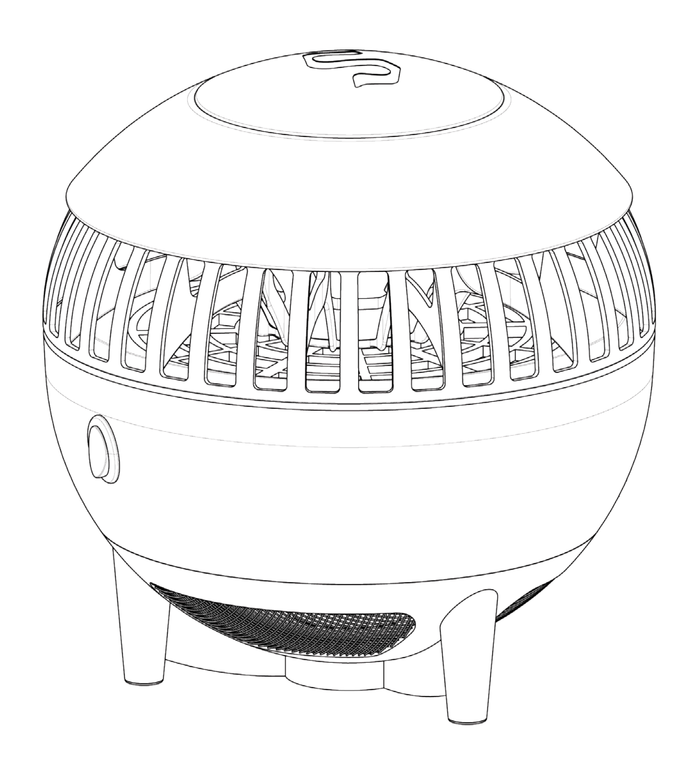
CONDITIONS : L'appareil est garanti pendant une période de deux ans à partir de la date d'achat qui est attestée par un document valide du point de vue fiscal remis par le revendeur autorisé qui atteste le nom de ce dernier et la date à laquelle a été effectuée la vente.
La présente garantie protège les droits du consommateur conformément au d.lgs. 24/2002 «Application de la dir. 99/44/CE concernant certains aspects de la vente et de la garantie des biens de consommation », droits que le consommateur peut faire valoir exclusivement à l'égard de son vendeur.
La présente garantie est valide seulement sur le territoire de la Communauté Européenne.
Durant la période de garantie de 24 mois, Euroequipe s.r.l. s'engage à réparer ou remplacer gratuitement les pièces composant l'appareil reconnues comme défectueuses à l'origine pour des vices de fabrication.
En cas de panne irréparable ou de panne récurrente de la même origine, l'appareil serait remplacé
après avoir soumis la question à la décision du fabricant. La garantie sur le nouvel appareil continuera jusqu'à la fin du contrat original.
Toutes les pièces qui sont considérées comme défectueuses suite à une négligence durant son utilisation (non observance des instructions pour le fonctionnement de l'appareil), à une installation erronée ou une opération de maintenance réalisée par des personnes non autorisées, à des dommages liés au transport ou bien encore à cause de circonstances qui ne peuvent de toute façon pas être imputées à des défauts de fabrication de l'appareil ne sont pas couvertes par la garantie.
Les interventions inhérentes à l'installation à des systèmes d'alimentation sont également exclues des prestations sous garantie, mais également les opérations de maintenance citées dans le manuel d'instructions.
La garantie est en outre exclue dans tous les cas d'utilisation inappropriée de l'appareil.
Pour obtenir une intervention sous garantie, le consommateur devra s'adresser au centre d'assistance d'Euroequipe srl tél. : +39 051 734808 e-mail : info@sandokan.com
Euroequipe srl décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages qui peuvent

dériver, directement ou indirectement, sur des personnes, des objets et des animaux domestiques suite à l' inobservance de toutes les prescriptions indiquées dans le présent manuel d'instructions et concernant spécialement les avertissements au niveau de l'installation, de l'utilisation et de l'entretien de l'appareil.
Au cas où l'appareil serait expédié au Centre du Service d'Assistance technique situé Via del Lavoro 1/3 40056 Crespellano (BO), les risques et les frais de transport correspondants seront à la charge de l'utilisateur.
Les frais pour la réexpédition à l'utilisateur sont à la charge du Service assistance Euro-equipe s.r.l.

INFORMATION IMPORTANTE POUR L'ÉLIMINATION COMPATIBLE AVEC L' ENVIRONNEMENT
IMPORTANT : Ce produit est conforme à la Directive EU 2002/96/EC
Le symbole de la corbeille barrée reporté sur l'appareil indique que le produit, à la fin de sa vie utile, devant être traité séparément des déchets domestiques, doit être confié à un centre de tri sélectif pour les appareils électriques et électroniques ou bien remis au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil équivalent.
L'utilisateur est responsable de la remise de l'appareil en fin de vie aux structures de tri appropriées prévues par la législation en vigueur sur les déchets.
Le tri sélectif en vue du recyclage de l'appareil mis au rebut, du
traitement ou de l'élimination compatible avec l'environnement contribue à éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le recyclage des matériaux qui composent le produit. Pour des informations plus détaillées inhérentes aux systèmes de tri disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets ou au magasin dans lequel a été effectué l'achat. Les producteurs et les importateurs obtempèrent directement à leur responsabilité pour le recyclage, le traitement, l'élimination compatible avec l'environnement ou en participant à un système collectif.

ASSISTANCE TECHNIQUE

Le produit est garanti deux ans à partir de la date d'achat.
Pour bénéficier de la garantie ou pour recevoir l'assistance technique, il est nécessaire de contacter le service après-vente téléphoniquement ou par courrier électronique en utilisant les données suivantes : tél. : 051 734808 - adresse électronique : info@sandokan.com





Euroequipe S.r.l. Uninominale Via del Lavoro, 3 - 40056 Crespellano (BO) - ITALIA
Tel. 0039 051 734808 - Fax 0039 051 734474 - e-mail: info@sandokan.com